

# STANDART PROSEDÜR

PROSEDÜR NO. : EXP0001

REVİZYON: 08 SAYFA: 1 / 12

## İhracat ve Ticaret Mevzuatına Uygunluk Prosedürü

BAŞLIK:

Uyarı: Bu belgede yer alan bilgiler Kennametal Inc. ve/veya bir Kennametal Inc. iştirakinin mülkiyeti olup, özel bilgiler, ticari sırlar ve fikri mülkiyet hakları içerebilir. Bu belge sadece Kennametal bünyesinde belirli bir amaçla kullanılmak üzere gizli bir şekilde size sunulmuş olup, sadece söz konusu amaca uygun olarak kullanılabilir. Bu prosedürün tamamen veya kısmen çoğaltılması, dağıtımı ve kullanımının yanı sıra içeriklerinin yetkisiz kişilere aktarılması yasaktır. Tüm hakları saklıdır.

REV	KİŞİ	SAYFA	AÇIKLAMA
05	Mike Waldrop	3,7,9	Jeff Black çıkarılarak Mike Waldrop eklenmiş ve genel içerikte küçük güncellemeler yapılmıştır. Ambargo uygulanan ülkeler listesine İran eklenmiştir. Ambargo Ukrayna'nın Kırım bölgesine genişletilmiştir.
06	Mike Waldrop		Çin, Venezuela ve Rusya'daki son kullanıcılar ve son kullanımlar için kısıtlamalar eklenmiştir. Sudan'a uygulanan katı kısıtlamalar kaldırılmıştır. Avrupa teknoloji kontrolleri ile ilgili bilgiler eklenmiştir. Silah sistemi satışları ile ilgili ilave bilgiler eklenmiştir.
07	Mike Waldrop		Kamboçya ve Türkiye için ülke kısıtlamalarında değişiklik yapılmıştır
08	Mike Waldrop	3,4	Bazı bilgisayar sistemi referansları ve Teknoloji kontrollerine yönelik sorumluluklar kaldırılmıştır. Ambargolu ülkeler listesine Rusya ve Belarus eklenmiştir. Çin'e uygulanan kontrollere süper bilgisayar ve yarı iletken üretim ekipmanları dahil edilmiştir.
REV	DÜZENLEYEN	ONAYLAYAN	ONAY TARİHİ
00	Mike Waldrop	Kevin Nowe	01/24/2014
01	Mike Waldrop	Kevin Nowe	02/11/2015
02	Mike Waldrop	Kevin Nowe	09/23/2015
03	Mike Waldrop	Kevin Nowe	01.04.2016
04	Jeff Black	Michelle Keating	25.08.2017
05	Mike Waldrop	Michelle Keating	08.03.2019
06	Mike Waldrop	Michelle Keating	05.02.2021
07	Mike Waldrop	Michelle Keating	24.01.2022
08	Mike Waldrop	Michelle Keating	08.02.2023

**İhracat ve Ticaret Mevzuatına Uygunluk Prosedürü****I. KAPSAM**

Bu İhracat ve Ticaret Mevzuatına Uygunluk Prosedürü (bu "Prosedür") derhal yürürlüğe girer ve 24 Ocak 2022 Pazartesi tarihli önceki Prosedür sürümünün yerini alır. Bu Prosedürün son dağıtımından bu yana yapılan değişiklikleri anlamak ve genel anlamda bu Prosedürle ilgili bilgi edinmek için Prosedür mutlaka gözden geçirilmelidir. Bu Prosedür Kennametal Inc. ve dünya genelindeki şubeleri, iştirakleri ve bağlı şirketleri (bundan böyle topluca "Kennametal" olarak anılacaktır) tarafından yürütülen tüm ticari faaliyetler için geçerlidir.

Bu Prosedürün odak noktası Amerika Birleşik Devletleri hukukudur. Kennametal'in faaliyet gösterdiği diğer ülkelerin kanunları da geçerli olabileceği için, bunlara da uyulmalıdır. Amerika Birleşik Devletleri hukuku ile başka bir ülkenin hukuki düzenlemeleri arasında çatışma olması halinde, lütfen Kennametal Hukuk Müşavirliği ile iletişime geçin. Bu Prosedürün, bu transferlerin Kennametal bağlı şirketleri arasında olup olmadığı ya da üçüncü tarafların dahil olup olmadığına bakılmaksızın, ürün (donanım, yazılım ve teknoloji) ve hizmetlerin sınır ötesi transferi için geçerli olduğu özellikle not edilmelidir. Ayrıca, Prosedür yabancı kişileri içeren teknoloji veya yazılım kaynak kodu transferleri için de geçerlidir (bu konu aşağıda detaylı olarak açıklanmaktadır).

Kennametal Ticaret Mevzuatına Uygunluk Bölümü, Kennametal'in yürürlükteki kanunlara uymasını sağlamak için gerekli yapıyı ve rehber bilgileri sağlayan bir İhracat Yönetim Sistemi uygulamaktadır. Kennametal İhracat Yönetim Sistemi'nin etkin çalışmasını sağlamak için, tüm Kennametal tesislerindeki Ticaret Mevzuatına Uygunluk Koordinatörleri ile herhangi bir şekilde ürünler, hizmetler ve teknolojinin ihracatında rol almış diğer kişilerin bu Prosedürü tam olarak anlaması ve her açıdan Prosedüre uyulması sorumluluğunu üstlenmesi çok önemlidir.

Bu Prosedürün herhangi bir olası işleme etkisi konusunda sorularınız varsa, lütfen Ticaret Mevzuatına Uygunluk Bölümü ile iletişime geçin. Ekteki anketin doldurulup ibraz edilmesi halinde, konu hızlı bir şekilde gözden geçirilecek ve ilave bilgiler talep edilmesi gerektiğinde ortaya çıkabilecek gecikmeler engellenecektir.

**II. TEKNOLOJİ TRANSFERİ**

1. Aşağıda belirtilen kısıtlamalar ürünler, bileşenler, yazılım ve hizmetlerin tüm ülkelerde yurt dışı ve yurt içine satışı, satın alınması veya herhangi bir yolla transferi için ve ayrıca söz konusu ürünlerin üretimi, geliştirilmesi ve/veya kullanımına yönelik teknolojinin transferi için geçerlidir.

2. Kennametal'in faaliyette bulunduğu ülkeler, ürünlerin üretilmesi, geliştirilmesi veya kullanımına yönelik teknoloji transferini ihracat olarak kabul etmektedir ve bu konu çeşitli ihracat düzenlemelerine tabidir. Bu nedenle, bu Prosedürde geçen "ürünler" ifadesi aynı zamanda bir şirketin ürünleri üretmesi, geliştirmesi veya kullanımına imkan veren hizmetler ve teknik bilgileri de içermektedir. Savunma ve askeri amaçlı ürünler gibi bazı ürün türleri veya yaptırım uygulanan ülkeler veya kişileri içeren transferlerde, bu ürünlerin üretimi, geliştirilmesi

**İhracat ve Ticaret Mevzuatına Uygunluk Prosedürü**

veya kullanımı ile ilgili teknoloji ile sınırlı olmamak üzere, daha geniş kapsamdaki teknoloji ve hizmetler kontrole tabidir. Bu Prosedür ayrıca şunlar için geçerlidir:

- a) teknoloji ve yazılım kaynak kodlarının bir ülkede yaşayan fakat bu ülkenin vatandaşları olmayan yabancılara transferi. Örneğin, ABD'de yaşayan fakat ABD vatandaşı olmayan veya ABD daimi ikamet izni bulunmayan ve ABD'de teknolojiye erişimi bulunan kişiler;
- b) yabancı ülkelerde yapılan fakat ABD menşeli içerikleri bulunan ürünlerin yabancı bir ülkeden başka bir ülkeye ihracatı ve
- c) kısıtlanmış ve ambargolu ülkeler, kuruluşlar ve kişilerle ticaret (aşağıda detaylı olarak açıklanmaktadır).

3. Aynı şekilde Kennametal, kontrole tabi teknoloji veya teknik bilgileri gerekli izinler olmadan söz konusu teknoloji veya teknik bilgi için ihracat lisansı şartlarına tabi olan ülkelerin vatandaşlarına aktarmaz (söz konusu aktarımın nerede gerçekleştiğine bakılmaksızın). Amerika Birleşik Devletleri dahilinde ihracat kontrolüne tabi teknolojinin yabancı uyruklu bir Kennametal çalışanına, ABD dışındaki bir Kennametal iştirakinin geçici görevdeki bir yabancı uyruklu çalışanına ya da bir Kennametal tesisini ziyaret eden veya Kennametal çalışanları ile toplantıya katılan yabancı uyruklu bir kişiye aktarılması da buna dahildir. Bu kısıtlamalar ışığında, ABD vatandaşı olmayanların ABD içindeki Kennametal tesislerine şirket içi geçici transferinin ve ayrıca dünya genelindeki çalışanların vatandaşı olmadıkları veya daimi oturma izinleri bulunmayan ülkelere geçici transferinin onaylanması öncesinde gerekli uygunluk planlaması yapılmalıdır.

4. Bu Prosedür Avrupa Birliği'nden ("AB") ve Avrupa Birliği dahilindeki teknoloji transferleri için de geçerlidir. Kontrole tabi savunma teknolojilerinin üye ülkeler arasında transferi sebebiyle AB genelinde ekstra bir karmaşıklık söz konusudur. Askeri olmayan çeşitli mallar üye devletler arasında serbest bir şekilde dolaşabilmekte, ancak askeri malzemeler ve teknoloji için her üye devlet kendine özgü ihracat şartları uygulamaktadır. Bu konuda daha fazla bilgi için lütfen EMEA Ticaret Mevzuatına Uygunluk Müdürü Petra Stockmann ile iletişime geçin: [petra.stockmann@kennametal.com](mailto:petra.stockmann@kennametal.com).

5. Bu Prosedür gereğince Küresel Bilgi İşlem Bölümü, kontrole tabi verilere istenmeyen erişimi engellemek için uygun kontrol önlemlerini almalı ve sürdürmelidir. Bu kontrol önlemleri, Kennametal'in küresel bilgi işlem ortamını oluşturan çeşitli iş sistemleri, ağlar ve erişim noktalarında mevcut olmalıdır.

**İhracat ve Ticaret Mevzuatına Uygunluk Prosedürü****III. AMBARGOLU VE KISITLANMIŞ ÜLKELER VE KISITLANMIŞ KURULUŞLAR**

Çeşitli nedenlerle ticaretin özellikle yasaklandığı veya kısıtlandığı bazı ülkeler vardır. Bu ülkelerle yapılacak ticari işlemlere, bu ülkelere ürün satışı/ihracatı ve bu ülkelerden ürün alımı/ithalatı dahil olmak üzere, aşağıdaki şekilde kısıtlamalar getirilmiştir:

**1. Ambargolu Ülkeler –**

<u>Ülke</u>	<u>Yasaklar</u>	<u>Notlar</u>
Belarus	Tüm İşlemler	1.A
Küba	Tüm İşlemler	1.A
İran	Tüm İşlemler	1.A
Kuzey Kore	Tüm İşlemler	1.A
Rusya	Tüm İşlemler	1.A
Suriye	Tüm İşlemler	1.A
Venezuela	Venezuela Hükümeti ile Tüm İşlemler	1.B

- A. Bu ülkeler (hükümetleri, şirketleri ve vatandaşları dahil) kapsamlı ticaret kontrolü kısıtlamalarına tabidir, dolayısıyla Kennametal genellikle bu ülkelerle veya bu ülkelerin dahil olduğu herhangi bir işlem gerçekleştirmez. Bilgi almak veya soru sormak için, lütfen Ticaret Mevzuatına Uygunluk Bölümü veya Hukuk Müşavirliği ile iletişime geçin.
- B. Venezuela Hükümeti genel ambargoya tabidir ve ABD vatandaşlarının Hükümet ve kamu kuruluşları ile tüm işlemleri yapması yasaklanmıştır. Kennametal genel olarak Venezuela ile veya Venezuela'yı kapsayan işlemler yapmamaktadır. Bilgi almak veya soru sormak için, lütfen Ticaret Mevzuatına Uygunluk Bölümü veya Hukuk Müşavirliği ile iletişime geçin.

# STANDART PROSEDÜR

PROSEDÜR NO. : EXP0001

REVİZYON: 08 SAYFA: 5 / 11

## İhracat ve Ticaret Mevzuatına Uygunluk Prosedürü

### 2. Kennametal için Kısıtlanmış Ülkeler -

Ülke	Yasaklar	Notlar
Afganistan	Son kullanıcı/Son kullanım kısıtlamaları	2.A
Ermenistan	Askeri ve savunma amaçlı son kullanım endişeleri	<u>2.A</u>
Azerbaycan	Askeri ve savunma amaçlı son kullanım endişeleri	2.A
Kamboçya	Askeri ve savunma amaçlı son kullanım endişeleri	<u>2.A</u>
Orta Afrika Cumhuriyeti	Askeri ve savunma amaçlı son kullanım endişeleri	<u>2.A</u>
Çin	Yaptırım uygulanan taraflar genişletilmiştir. Askeri ve savunma amaçlı son kullanım ve son kullanıcı endişeleri. Gelişmiş bilgisayarlar ve yarı iletkenlerin üretiminde kullanılacak ekipmanların ihracatına ilişkin kapsamlı yeni kontroller (sivil son kullanım/kullanıcı dahil).	<u>2.C</u>
Kongo	Askeri ve savunma amaçlı son kullanım endişeleri	<u>2.A</u>
Kıbrıs	Son kullanıcı/Son kullanım kısıtlamaları	2.A
Eritre	Askeri ve savunma amaçlı son kullanım endişeleri	2.A
Irak	Son kullanıcı/Son kullanım kısıtlamaları	2.A
Haiti	Son kullanıcı/Son kullanım kısıtlamaları	2.A
Lübnan	Askeri ve savunma amaçlı son kullanım endişeleri	2.A
Libya	Askeri ve savunma amaçlı son kullanım endişeleri	2.A
Filistin Toprakları (Batı Şeria ve Gaza)	Son kullanıcı/Son kullanım kısıtlamaları	2.A
Somali	Askeri ve savunma amaçlı son kullanım endişeleri	2.A
Güney Sudan	Askeri ve savunma amaçlı son kullanım endişeleri	2.A

# STANDART PROSEDÜR

PROSEDÜR NO. : EXP0001

REVİZYON: 08 SAYFA: 6 / 11

## İhracat ve Ticaret Mevzuatına Uygunluk Prosedürü

Sri Lanka	Askeri ve savunma amaçlı son kullanım endişeleri	2.A
Sudan	Askeri ve savunma amaçlı son kullanım endişeleri	2.A
Türkiye	Kıbrıs Cumhuriyeti tarafından yetki verilmeyen açık deniz Hidrokarbon sondajı ile ilgili faaliyetler.	2A
Ukrayna	Ukrayna'nın kontrolü altında bulunmayan alanlara yönelik tüm işlemler yasaklanmıştır. Kırım, Donetsk, Kherson, Luhansk ve Zaporizhzhia bölgeleri dahildir.	2.B
Venezuela	EAR99 olmadıkça veya AT ya da CC amacıyla kontrole tabi olmadıkça çoğu ürün lisans alınmadan ihraç edilemez.	2.D
Yemen	Son kullanıcı/Son kullanım kısıtlamaları	2.A
Zimbabve	Askeri ve savunma amaçlı son kullanım endişeleri	2.A

- A. Diğer ülkeler kapsam olarak daha sınırlı ticaret kontrolü kısıtlamalarına tabidir. Bunlar arasında, bu ülkelerle savunma ticareti faaliyetleri ile ilgili tam veya kısmi kısıtlamalar, son kullanım veya son kullanıcıyla ilgili kısıtlamalar, sınırlı yaptırımlar veya Avrupa'da ticari faaliyetlerle ilgili kısıtlamalar vardır. Bu ülkelerin yer aldığı olası işlemler söz konusu olduğunda, [Mike.Waldrop@Kennametal.com](mailto:Mike.Waldrop@Kennametal.com) adresinden Ticaret Mevzuatına Uygunluk Bölümü ile iletişime geçin ve İhracat ve Ticaret Mevzuatına Uygunluk İnceleme Formunda talep edilen bilgileri de ekleyin.
- B. Ukrayna ile yapılan belirli işlemlerde hem ABD hem de AB tarafından kısıtlama uygulanmaktadır. Şu bölgelere yönelik **TÜM** işlemler yasaklanmıştır: Kırım, Donetsk, Kherson, Luhansk ve Zaporizhzhia. Bilgi almak veya soru sormak için, lütfen Ticaret Mevzuatına Uygunluk Bölümü veya Hukuk Müşavirliği ile iletişime geçin.
- C. Çin - Amerika Birleşik Devletleri hukuku genel olarak ticari ürünlerin Çin'e ihracı ve yeniden ihracına izin vermekle birlikte, Amerika Birleşik Devletleri ve AB'nin Çin'e uyguladığı kapsamlı

**İhracat ve Ticaret Mevzuatına Uygunluk Prosedürü**

silah ambargosuna göre, ABD Başkanlık muafiyeti olmadıkça, savunma ürünleri, savunma hizmetleri ve ilgili teknik verilerin Çin'e veya Çin vatandaşlarına her türlü ihracı veya yeniden ihracı; savunma ürünlerinin Çin'den Amerika Birleşik Devletlerine her türlü geçici ithalatı; ve Çin'i de içerecek şekilde savunma ürünleri ve savunma hizmetleri ile ilgili her türlü aracılık yasaktır. Ayrıca, ihracatçı ürünün Çin'de askeri son kullanıma veya bir askeri son kullanıcıya ya da süper bilgisayarlar ve yarı iletkenlerin üretimine (sivil son kullanım/kullanıcı dahil) yönelik olduğunu biliyorsa veya bilmesi gerekiyorsa, normalde ihracatı veya yeniden ihracatı için ABD Hükümetinin iznini gerektirmeyen 30'dan fazla ticari, çift kullanımlı ürünün Çin'e ihracatı ve yeniden ihracatı için lisans gereklidir. Bu şartlar nedeniyle, Çinli müşterilerle savunma, askeri, süper bilgisayar veya yarı iletken uygulamalarını içeren her türlü olası işlemde önce [Gracie.Gu@kennametal.com](mailto:Gracie.Gu@kennametal.com) adresinden Ticaret Mevzuatına Uygunluk Bölümü ile iletişime geçilerek ve İhracat ve Ticaret Mevzuatına Uygunluk İnceleme Formunda istenen bilgiler de eklenerek işlemin dikkatli bir şekilde incelenmesi sağlanmalıdır.

- D. Venezuela Hükümeti ABD ambargosuna tabi olmakla birlikte, Venezuela vatandaşları veya Venezuela'daki özel şirketlerle yapılan tüm işlemler için Yabancı Varlıkların Kontrolü Ofisi'nden (OFAC) yetkilendirme istenmeyecektir. Ancak, EAR99 veya terörle mücadele ya da suç kontrol amacıyla kontrole tabi olan ürünler dışında herhangi bir sınıfa ait ABD menşeli ürünler için Ticaret Bakanlığı'ndan lisans alınması gerekecektir. Ayrıca, Venezuela'ya ihraç veya yeniden ihraç edilmesi için normalde ABD Hükümetinin iznine gerek olmayan 30'dan fazla ticari ve çift kullanımlı ürünün askeri son kullanım veya askeri son kullanıcı için ihracı ve yeniden ihracı Ticaret Mevzuatına Uygunluk Bölümü tarafından dikkatli bir şekilde incelemeye tabi tutulmalıdır. Venezuela'nın yer aldığı olası işlemler söz konusu olduğunda, [Mike.Waldrop@Kennametal.com](mailto:Mike.Waldrop@Kennametal.com) adresinden Ticaret Mevzuatına Uygunluk Bölümü ile iletişime geçin ve İhracat ve Ticaret Mevzuatına Uygunluk İnceleme Anketinde talep edilen bilgileri de ekleyin.

**3. Kısıtlanmış Kuruluşlar –**

Yukarıda tablo 1 ve 2'de belirtilen ambargolu ülkeler ve Kennametal Kısıtlanmış Ülkelerine ek olarak, hükümetler periyodik olarak çeşitli ülkelerde ticaretin yasaklandığı belirli şirketler, gemiler, gruplar ve kişilerin bulunduğu listeler yayımlamaktadır. Aynı şekilde, silahların yayılması, terör, uyuşturucu trafiği ve diğer hassas faaliyetlere karıştığı belirlenmiş kişiler ve kuruluşlara karşı hedefe yönelik kapsamlı yaptırımlar uygulanmaktadır. Çeşitli hükümetler tarafından yayımlanan

## İhracat ve Ticaret Mevzuatına Uygunluk Prosedürü

bu listeler, Kennametal ağına bağlanan tüm bilgisayarlardan [KDS.Kennametal.com](http://KDS.Kennametal.com) adresindeki Kennametal sitesine bağlanarak görülebilir.

Kennametal'in küresel ERP sistemi SAP'de kayıtlı olan tüm yeni müşteri ve tedarikçi hesapları, müşteri veya tedarikçi verileri değiştiğinde ya da bir satış veya satın alma emri girildiğinde veya değiştirildiğinde otomatik olarak incelemeye tabi tutulur.

Distribütörler, diğer 3. taraf işlemleri ve SAP üzerinden gerçekleştirilmeyen Kennametal işlemlerinde ilgili tarafların incelenmesi herhangi bir ticari ilişkiye başlamadan önce bu listeler dikkate alınarak manuel olarak yapılmalı, bu şekilde kısıtlanmış taraflarla işlem yapılmaması veya bu taraflara taahhüt verilmemesi sağlanmalıdır.

Kısıtlanmış kuruluşlarla ilgili sorularınız varsa, lütfen Ticaret Mevzuatına Uygunluk Bölümü veya Hukuk Müşavirliği ile iletişime geçin.

## IV. YÜKSEK RİSK GÖSTERGELERİ

1. İşe başlamadan önce söz konusu işlemlerin Ticaret Mevzuatına Uygunluk Bölümü veya Hukuk Müşavirliği tarafından incelenmesi gereken başka durumlar da vardır. Bu durumlar şunları içerir:

- A. Koşullar yasaklanmış veya hassas bir ülke ya da son kullanıcıya yönelme riskini gösteriyorsa; ve
- B. Bir satışla ilgili olarak söz konusu işlem hakkında olması gereken bilgilerin olmaması, sevkiyat için anormal bir rota kullanma talebi veya müşterinin ürünün belirtilen son kullanımı ile tutarsızlık gösteren anormal ürün özellikleri gibi şüpheli veya soru işareti yaratan durumlar varsa.

2. Yukarıda belirtilen koşulların veya istenmeyen bir taraf, yer veya son kullanıma götürebilecek benzer koşulların söz konusu olduğu durumlar bir tehlike işareti veya uyarı olarak algılanmalı ve işleme başlamadan önce derhal Ticaret Mevzuatına Uygunluk Bölümü veya Hukuk Müşavirliği ile iletişime geçilerek gerekli sorgulama yapılmalıdır. Bu durumlarda, ekteki İhracat ve Ticaret Mevzuatına Uygunluk İnceleme Formu kullanılarak mümkün olduğunca detaylı bilgi verilmelidir.

## V. FÜZELER, NÜKLEER FAALİYETLER, KİMYASAL VE BİYOLOJİK SİLAHLAR VE TERÖR

1. Amerika Birleşik Devletleri hukuku ve bu Prosedür, **Kennametal'in aşağıda belirtilen ülkelerin dışında füzeler, nükleer silahlar, kimyasal veya biyolojik silahlar ve belirli nükleer araştırma ve enerji tesislerinin tasarımı,**



**İhracat ve Ticaret Mevzuatına Uygunluk Prosedürü**

**geliştirilmesi, üretimi, depolanması veya kullanımını destekleyen herhangi bir faaliyette bulunmasını kısıtlamaktadır.** Bu bölümle ilgili her türlü işlem ihracat lisansı gerektireceği için derhal Ticaret Mevzuatına Uygunluk Bölümü veya Hukuk Müşavirliğine bildirilmelidir.

2. Kitle imha silahlarının (nükleer patlayıcılar, kimyasal ve biyolojik silahlar ve füzeler dahil) yayılmasını ve terörü destekleyebilecek faaliyetlere yönelik yüksek endişe nedeniyle, söz konusu faaliyetlere olası destek verebilecek ya da ürünlerin bu amaçlarla yasa dışı kullanılmasına yol açabilecek hiçbir işlem gerçekleştirilmemelidir.

Avustralya	Yunanistan	Norveç
Avusturya	İzlanda	Portekiz
Belçika	İrlanda	İspanya
Kanada	İtalya	İsveç
Danimarka	Japonya	Türkiye
Finlandiya	Lüksemburg	Birleşik Krallık
Fransa	Hollanda	Amerika Birleşik Devletleri
Almanya	Yeni Zelanda	

**VI. SAVAŞ GEREÇLERİ VE KONVANSİYONEL SİLAHLAR**

Savaş gereçlerinin (askeri mühimmat ve konvansiyonel silahlar dahil) üretimi, bakımı ve/veya satışı ve askeri mühimmat, ateşli silahlar ve bu mühimmat veya silahların bileşenleri dahil olmak üzere söz konusu ürün veya bileşenlerin imalatı için özel olarak tasarlanmış veya bu amaçla kullanılan ürünler, bileşenler, hizmetler veya teknolojinin ithalatı veya ihracatı (doğrudan veya dolaylı) için Ticaret Mevzuatına Uygunluk Bölümü veya Hukuk Müşavirliğinin önceden onayı alınmalıdır.

**VII. ANTI-BOYKOT DÜZENLEMELERİ**

Kennametal'in Arap Liginin İsrail Boykotuna (veya ABD'nin katılmadığı başka bir ülkeye yönelik boykotlara) katılmasına yönelik olarak gelen her türlü talep veya davet derhal Ticaret Mevzuatına Uygunluk Bölümü veya Hukuk Müşavirliğine bildirilmeli ve gerekli talimat alınmadan hiçbir şekilde harekete geçilmemelidir. Bu talepler genellikle Orta Doğu ülkelerinden gelmektedir ve fiyat teklifi talepleri, sipariş formları, akreditif veya benzeri ticari belgelerde görülebilmektedir. Bu talepler başka şekilde de olabilir ve hatta sözlü olarak iletilebilir. Bazı örnekler şunlardır: malların İsrail menşeli olmadığına belgelendirilmesine yönelik talepler veya "kara listedeki" tedarikçilerle iş yapılmamasına yönelik talepler. Kennametal kendisine ulaşan ve iştirakleri veya bağlı şirketlerinden birine gelen bu şekildeki talepleri, bu işle ilgili herhangi bir işlem yapıp yapılmadığına bakılmaksızın, derhal Amerika Birleşik Devletleri Hükümetine bildirmek zorundadır. Bu tür bildirimler Ticaret Mevzuatına Uygunluk Bölümü veya Hukuk Müşavirliği vasıtasıyla koordine edilmektedir.

**İhracat ve Ticaret Mevzuatına Uygunluk Prosedürü****VIII. İHRACAT BELGELERİ VE LİSANSI**

1. Amerika Birleşik Devletleri hukuku kapsamında düzenlenen yukarıda belirtilen kısıtlamalar, şartlar ve yasaklamalara ek olarak, herhangi bir ülkeden yapılacak tüm ihracat işlemlerinde ilgili ihracat lisansı ve belgelendirme prosedürlerinin uygulanması zorunludur. Bu şekilde, ihracat işlemlerinin Kennametal prosedürleri, ihracatın gerçekleştiği ülkenin kanunları ve geçerli olan diğer kanunlara uygun olarak yapılması sağlanmalıdır. Örneğin, Amerika Birleşik Devletleri hukukuna göre ABD'den yapılacak ihracatlarda gerektiğinde sevkiyat belgelerinde varış yeri kontrol beyanı kullanılması ve Elektronik İhracat Bilgileri'nin (ihracat işlemiyle ilgili bir Otomatik İhracat Sistemi kaydı) doldurulması ve ibrazı gibi bazı belgelerin hazırlanması ve diğer şartların yerine getirilmesi gerekir. Buna ek olarak, bazı durumlarda belirli ürünlerin ihracatı veya yeniden ihracatı için ve belirli yerlere satış yapılabilmesi için ABD yetkili makamlarından önceden onay alınması gereklidir. Başka ülkelerin hükümetleri de gerektiğinde uyulması gereken benzer ihracat prosedürleri uygulamaktadır.

2. İhracat ve ithalat belgelerinin hazırlanması dahil olmak üzere ürünlerin ihracatı ve ithalatında görev alan tüm Kennametal personeli, ülkelerinden ürün ihracatı veya ülkelere ürün ithalatı ile ilgili şartları tam olarak anlayabilmeleri için gerekli eğitimleri almalıdır. İhracat/ithalat mevzuatına uygunluk eğitimlerini programlamak veya gerekli belgeler, lisans veya eğitimle ilgili sorularınız için, lütfen doğrudan Ticaret Mevzuatına Uygunluk Bölümü ile iletişime geçin.

Bu Prosedür veya belirli bir işleme uygulanması ile ilgili herhangi bir sorunuz varsa, lütfen Etik ve Uyum Programları Kıdemli Müdürü Mike Waldrop ile iletişime geçin: Tel. +(01) 724.539.5147, e-posta [Mike.Waldrop@kennametal.com](mailto:Mike.Waldrop@kennametal.com). Ticaret Mevzuatına Uygunluk Bölümü size en kısa zamanda cevap verecek ve yasalara uygun iş fırsatlarını reddetme veya geciktirme gibi bir durum söz konusu olmayacaktır.

Bu Prosedür tüm işlemlerde uygulanacak ve gerektiğinde Ticaret Mevzuatına Uygunluk Bölümü tarafından güncellenecektir. Bu Prosedüre ve Amerika Birleşik Devletleri'nin ihracat, ithalat ve diğer ticaret mevzuatına uygunluk yasalarına uymak son derece önemlidir! Lütfen bu Prosedürü şirketinizin tüm bölümlerine dağıtın.

**İhracat ve Ticaret Mevzuatına Uygunluk Prosedürü****IX. İhracat ve Ticaret Mevzuatına Uygunluk İnceleme Anketi (Ürünler, Hizmetler, Yazılım ve Teknoloji)**

Kennametal İhracat ve Ticaret Mevzuatına Uygunluk Prosedürü uyarınca işlemlerin uygunluk incelemesinin yapılmasını talep etmek amacıyla yapılan tüm başvurularda (Ürünler, Hizmetler ve Teknoloji) aşağıdaki bilgilere yer verilmelidir. Tüm başvurular için bu anketi doldurun ve Kennametal Ticaret Mevzuatına Uygunluk grubu veya Hukuk Müşavirliğine e-posta ile gönderin.

1. Başvuruda bulunan Kennametal temsilcisi veya bağlı şirketinin adı ve yeri.
2. Ürünler için sevkiyat rotası ve nihai teslim ülkesi.
3. Doğrudan müşterinin adı, adresi ve faaliyet alanı.
4. Ürünler, hizmetler veya teknolojinin nihai son kullanıcısının adı, adresi ve faaliyet alanı ile yukarıdaki 3. maddede belirtilen müşteriden farklı ise ürünler, hizmetler veya teknolojinin varsa ara kullanıcısı.
5. İhraç edilen ürünler, hizmetler veya teknoloji ile bunların menşei veya imalat yeri.
6. Müşterinin bu ürünler, hizmetler veya teknolojiyle ilgili son kullanım amacı.
7. İhraç edilen ürünler, hizmetler veya teknolojinin değeri (ABD Doları cinsinden).
8. Ürün yurt dışında imal edilmişse, 7. maddede belirtilen değer, ürünün ABD içeriğini gösteren yüzdesi (%).